

1 Timotei

Întâia Epistolă către Timotei

Text extras din Interliniarul Grec - Român

Biblia ROG

Ediție digitală pentru tipar -- vizitați bibliaapostolica.ro

13/08/2026 21:14:20

CAPITOLUL 1

Îndem pentru învățătura sănătoasă

1:1 Pavel, apostol al lui Isus Hristos, după porunca lui Dumnezeu Tatăl, și Salvatorul nostru Isus Hristos, speranța noastră,

1:2 lui Timotei veridic copil în credință. Har, milă, pace de la Dumnezeu Tatăl nostru, și de la Isus Hristos Domnul nostru.

1:3 Așa cum te-am rugat să rămâi în Efes, când mergeam în Macedonia, ca să îndemn pe unii să nu dea altă învățătură.

1:4 nici să ia seama la mituri, și genealogii fără sfârșit, care neînțelegeri fac mai degrabă decât administrarea lui Dumnezeu, cea în credință.

1:5 Iar ținta îndemnului este iubirea din inimă curată, și o conștiință bună, și o credință neprefăcută †;

1:6 de la care unii abătându-se † s-au întors spre vorbiri deșarte,

1:7 voind să fie învățători ai legii, ne înțelegând ce spun, nici cele asupra cărora insistă.

1:8 Știm însă că e bună legea, dacă cineva pe aceasta în mod legal o folosește;

1:9 știind aceasta, că nu pentru cel drept legea e stabilită, ci pentru cei fără lege și nesupuși, lipsiți de pietate și păcătoși, fără sfințenie și lumești, bătauși de tată și bătauși de mamă, ucigași,

1:10 desfrânați, sodomiți, traficanți de oameni, mincinoși, cei ce jură fals, și dacă este orice altceva stând împotriva învățăturii sănătoase,

1:11 după Evanghelia gloriei Fericitului Dumnezeu, care mi-a fost încredințată.

1:12 Și gratitudine am pentru Cel ce mi-a dat putere, Hristos Isus Domnul nostru, căci credincios m-a socotit, punându-mă în slujbă;

1:13 eu care mai înainte eram un blasfemiator, și un prigonitor, și un batjocoritor. Dar mi s-a arătat milă, căci fiind neștiutor, am acționat în necredință.

1:5 † nefățarnică, neipocrită

1:6 † DCL: nenimerind ținta

1:14 Și s-a înmulțit foarte mult harul Domnului nostru, împreună cu credința și iubirea cea în Hristos Isus.

1:15 Credincios e cuvântul, și de toată primirea demn, că Hristos Isus a venit în lume pe păcătoși să-i salveze, dintre care cel dintâi sunt eu.

1:16 Și pentru aceasta mi s-a arătat milă, ca în mine, cel dintâi, să arate Isus Hristos toată îndelunga-răbdare, ca model pentru cei ce vor crede în El spre viață veșnică.

1:17 Iar a Împăratului veacurilor, Nepieritorului, Nevăzutului, Singurului înțelept Dumnezeu, să fie cinste și glorie în vecii vecilor. Amin.

1:18 Acest îndemn îl pun înaintea ta, fiule Timotei, în acord cu profețiile mai dinainte făcute cu privire la tine, ca să lupți ostășește, prin ele, lupta cea bună,

1:19 având credință și o bună conștiință; pe care unii lepădând-o, în ce privește credința, au naufragiat;

1:20 dintre care sunt Imeneu și Alexandru; pe care i-am predat lui Satan, ca să fie instruiți † să nu blafemieze.

CAPITOLUL 2

Îndemn la rugăciune

2:1 Vă îndemn deci, mai întâi, pe toți să faceți implorări, rugăciuni, mijlociri, mulțumiri, pentru toți oamenii;

2:2 pentru împărați, și toți cei ce în poziții superioare sunt, ca pașnică și liniștită viață să petrecem, în toată evlavia și venerabilitatea.

2:3 Căci acest lucru e bun și bine primit înaintea Salvatorului nostru Dumnezeu.

2:4 Care pe toți oamenii îi vrea salvați, și la cunoașterea depălină a adevărului veniți.

2:5 Căci e un Singur Dumnezeu, și un Singur Mijlocitor între Dumnezeu și oameni, Omul Hristos Isus;

2:6 Care S-a dat pe Sine preț de răscumpărare pentru toți, mărturie dată la vremea ei;

2:7 pentru care am fost pus eu vestitor și apostol (adevăr spun în Hristos, nu mint), învățător al națiunilor în credință și adevăr.

2:8 Vreau deci să se roage bărbații în orice loc, ridicând mâini pioase, fără furie și argumentare.

Femeile credincioase

2:9 La fel și femeile, cu costum îngrijit, cu respect și discreție să se împodobească pe ele însele, nu cu împletituri de păr sau aur sau mărgăritare sau haine foarte scumpe,

2:10 ci așa cum se cuvine femeilor declarându-se temătoare de Dumnezeu, prin lucrări bune.

2:11 Femeia în tăcere să învețe, în toată supunerea.

2:12 Iar femeii să dea învățătura nu îi permit, nici să domine peste bărbat, ci să fie în tăcere.

1:20 † învățați prin disciplină

2:13 Căci Adam cel dintâi a fost plăsmuit, apoi Eva.

2:14 Și nu Adam a fost amăgit, ci femeia fiind amăgită, la încălcarea *a poruncii* † a ajuns.

2:15 Va fi salvată însă prin naștere de copii, dacă vor rămâne † în credință și iubire și sfințenie, cu discreție.

CAPITOLUL 3

Supraveghetori și slujitori

3:1 Credincios *e* cuvântul *acesta*: Dacă cineva supraveghetor aspiră să fie, bună lucrare dorește.

3:2 Trebuie deci ca supraveghetorul fără vină să fie, al unei singure femei bărbat, sobru, discret, îngrijit, iubitor de oaspeți, capabil să dea învățătură;

3:3 nu dedat vinului, nu bătaș, nu avid de câștig josnic; ci blând, nu certăreț, nu iubind banii,

3:4 *propria-i* casă bine conducându-și, copiii avându-*i* în supunere cu toată venerabilitatea;

3:5 (dacă dar cineva *propria-i* casă să *o* conducă nu știe, cum de adunarea lui Dumnezeu se va îngriji?)

3:6 Nu un nou convertit, ca nu cumva umflat de mândrie în judecată să cadă -- cea a diavolului.

3:7 Trebuie însă ca acesta și mărturie bună să aibă de la cei din afară, ca nu cumva în batjocură să ajungă, și-*n* cursa diavolului.

3:8 Slujitorii la fel, *să fie* serioși, nu cu două fețe †, nu la vin mult dedați, nu avizi de câștig josnic,

3:9 păstrând misterul credinței într-o conștiință curată.

3:10 Și aceștia dar să fie puși la încercare mai întâi, apoi, să slujească ireproșabili fiind.

3:11 Femeile † la fel, *să fie* serioase, nu defăimătoare †, sobre, credincioase în toate.

3:12 Slujitorii să fie ai unei singure femei bărbat, copiii bine conducându-și, și propriile lor case.

3:13 Căci cei slujind bine își dobândesc un rang bun, și multă îndrăzneală în credința cea în Hristos Isus.

Taina evlaviei

3:14 Acestea ți le scriu sperând să vin la tine cât mai repede †.

3:15 Dacă însă voi întârzia, ca să știi cum trebuie, în casa lui Dumnezeu, să se poarte cineva, care este Adunarea Dumnezeului Celui Viu, coloana și susținerea adevărului.

3:16 Și cu adevărat mare este al evlaviei mister; Dumnezeu a fost arătat în carne, îndreptățit în Duh, văzut de îngeri, predicat printre națiuni, crezut în lume, înălțat în glorie.

2:14 † infracțiune

2:15 † pers a 3a pl

3:8 † vorbind în două feluri

3:11 † soțiile

3:11 † 1 oc, Est 7:4, Mat 4:1, diabolice

3:14 † oc, Ioa 13:27

CAPITOLUL 4

Falșii învățători

4:1 Dar Duhul lămurit spune, că în vremurile din urmă, unii se vor depărta de la credință, luând aminte la duhuri amăgitoare și învățături ale demonilor,

4:2 în ipocrizia vorbirilor mincinoase, fiind cauterizați în propria lor conștiință,

4:3 oprind căsătoria, poruncind abținerea de la mâncăruri, pe care Dumnezeu *le-a* creat spre a fi primite cu mulțumire de cei ce cred, și cunosc pe deplin adevărul.

4:4 Căci orice creație a lui Dumnezeu *e* bună, și nimic nu e de aruncat, cu mulțumire fiind primit.

4:5 Căci e sfințit prin cuvântul lui Dumnezeu, și rugăciune.

4:6 Acestea punând înaintea fraților, vei fi un bun slujitor al lui Isus Hristos, hrănit cu cuvintele credinței, și ale buneii învățături, pe care ai urmat-o îndeaproape.

4:7 Dar miturile lumești și băbești, respinge-*le*. Deprinde-te † însă pe tine însuși la evlavie.

4:8 Căci deprinderea trupească, pentru puțin este de folos, dar evlavia pentru toate *lucrurile* de folos este, având promisiunea vieții celei de acum și a celei viitoare.

Modelul creștin

4:9 Credincios *e* cuvântul, și de toată primirea demn.

4:10 Căci în aceasta ne și ostenim și suntem ocărăți, întrucât sperăm în Dumnezeul Cel viu, care este Salvatorul tuturor oamenilor, mai ales al credincioșilor.

4:11 Îndeamnă acestea și dă învățătură.

4:12 Nimeni să +nu disprețuiască tinerețea ta, ci un model să devii pentru cei credincioși, în cuvânt, în purtare, în iubire, în duh, în credință, în puritate.

4:13 Până vin ia aminte la citire, la mângâiere, la învățătură.

4:14 Nu neglija darul de har care +e în tine†, care ți-a fost dat prin profeție, prin punerea mâinilor de ceata bătrânilor.

4:15 La acestea meditează, în acestea fi, ca progresul tău vizibil să fie pentru toți.

4:16 Ține-*te* pe poziție pe tine însuși și învățătura. Stăruie † în acestea. Căci aceasta făcând, și pe tine însuși te vei salva, și pe cei ascultându-te.

CAPITOLUL 5

Mustarea frățască

5:1 Pe un bătrân să nu-*l* cerți cu asprime, ci roagă-*l* ca pe un tată; pe tineri ca pe frați;

5:2 pe bătrâne ca pe *niște* mame; pe tinere ca pe *niște* surori, în toată puritatea.

4:7 † antrenează+-te

4:14 † lit: cel în tine dar de har

4:16 † rămâi

Despre văduve

5:3 Pe văduve cinstește-*le*, pe cele cu adevărat văduve.

5:4 Dacă însă vreo văduvă, copii sau descendenți are, aceștia să învețe întâi față de propria lor casă să fie respectuoși, și răsplătire să dea celor din care se trag, căci lucrul acesta este bun și bine primit înaintea lui Dumnezeu.

5:5 Cea însă cu adevărat văduvă, și rămasă singură, speră în Dumnezeu, și rămâne în cereri fierbinți și în rugăciuni noapte și zi.

5:6 Cea însă petrecându-și existența în desfățare, trăind, a murit.

5:7 Și acestea îndeamnă-*le*, ca fără vină să fie.

5:8 Dacă însă cineva de cei ai lui, și mai ales de cei din familie, nu poartă de grijă, *acela* a renegat credința, și este mai rău decât necredinciosul.

5:9 O văduvă să fie înscrisă pe listă nu sub șaiszeci de ani, și să fi fost femeia unui singur bărbat,

5:10 în fapte bune având mărturie, dacă a crescut copii, dacă a fost primitoare de oaspeți, dacă picioarele sfinților *le*-a spălat, dacă pe cei necăjiți i-a ajutat, dacă orice lucrare bună a urmărit.

5:11 Dar pe văduvele tinere, refuză-*le*; fiindcă *atunci* când dorințele le abat de la Hristos, să se căsătorească doresc,

5:12 având vină, întrucât fidelitatea dintâi au nesocotit-*o*.

5:13 Totodată dar, și leneșe se învață, umblând de colo colo prin case; dar nu numai leneșe, ci și limbute, și amestecându-se în toate, vorbind ce nu trebuie.

5:14 Vreau deci ca cele tinere să se căsătorească, să dea naștere la copii, să-și guverneze casa, nicio ocazie să *nu* ofere împotrivorului de calomnie.

5:15 Căci deja unele s-au întors după Satana.

5:16 Dacă un credincios, sau o credincioasă, are văduve, să le ajute, și să nu apese pe adunare; ca pe cele cu adevărat văduve să *le* ajute.

Despre bătrâni

5:17 Bătrânii care cârmuiesc bine, cu dublă onoare să fie învredniciți, mai ales cei ostenindu-se în cuvânt și în învățătură.

5:18 Căci spune Scriptura, Boului care treieră să nu îi legi gura. Și, vrednic *e* lucrătorul de plata lui.

5:19 Împotriva unui bătrân, acuzație să nu primești din afară, decât din partea a doi sau trei martori.

5:20 Pe cei ce păcătuiesc, înaintea tuturor muștră-*i*, ca și ceilalți frică să aibă.

5:21 Te îndemn solemn înaintea lui Dumnezeu, și a Domnului Isus Hristos, și a aleșilor îngeri, ca acestea să *le* păzești, fără judecată, nimic făcând cu părtinire.

5:13 † vagabondând

5:22 Măinile în grabă peste nimeni să *nu*-ți pui; nici să *nu* participi la păcatele altora; pe tine însuși pur păstrează-te.

5:23 Nu mai bea *numai* apă, ci folosește puțin vin, datorită stomacului tău, și a frecventelor tale îmbolnăviri.

5:24 Păcatele unor oameni arătate sunt, mergând înainte la judecată; ale unora însă *îi* și urmează.

5:25 La fel și faptele bune, arătate sunt, și *faptele* care altfel au loc, nu pot să rămână ascunse.

CAPITOLUL 6**Despre robi și stăpâni**

6:1 Toți câți sunt sub jug robi, pe proprii lor stăpâni de toată cinstea vrednici să-i socotească, ca să nu fie blasfemiate Numele lui Dumnezeu și învățătura.

6:2 Cei dar având stăpâni credincioși, să nu *îi* disprețuiască că sunt frați; ci mai degrabă ca robi să-*i* slujească, fiindcă ei sunt credincioși și preaiubiți, care binefacerea *o* împărtășesc. Acestea învață și îndeamnă.

Falșii învățători. Iubirea de bani

6:3 Dacă cineva dă altă învățătură, și nu e de acord cu sănătoasele cuvinte, cele ale Domnului nostru Isus Hristos, și *cu* învățătura cea potrivit evlaviei,

6:4 s-a umflat de mândrie, nimic nu știe, ci *e* bolnav de întrebări și certuri de cuvinte, din care provin învidie, ceartă, blasfemii, bănuieli dăunătoare,

6:5 certuri zadarnice † ale oamenilor stricați la minte, și lipsiți de adevăr, gândind că o sursă de câștig este evlavia; depărtează-te de unii ca aceștia.

6:6 Este însă o sursă de câștig mare, evlavia cu starea de mulțumire.

6:7 Căci nimic nu am adus în lume, și evident că nici să scoatem din *ea* ceva *nu* putem.

6:8 Având însă hrană și veșminte, acestea vor fi suficiente.

6:9 Cei însă dorind să se îmbogățescă, cad în ispită și cursă, și *în* multe poște nebune și vătămătoare, care *îi* afundă pe oameni în ruină și pieire.

6:10 Căci o rădăcină a tuturor relelor este îndrăgirea banilor, după care unii umblând s-au rătăcit de la credință, și pe ei înșși s-au străpuns cu dureri multe.

Lupta cea bună

6:11 Tu însă, om al lui Dumnezeu, de acestea fugi. Urmărește însă dreptatea, evlavia, credința, iubirea, răbdarea, blândețea.

6:12 Luptă lupta cea bună a credinței. Apucă viața veșnică la care ai și fost chemat, și ai confirmat acea frumoasă confirmare înaintea multor martori.

6:13 Te îndemn înaintea lui Dumnezeu, Cel ce dă viață tuturor *lucrurilor*, și a lui Hristos Isus, Cel care a mărturisit lui Ponțiu Pilat buna confesiune;

6:5 † nefolositoare

6:14 păzește tu porunca, fără pată, fără vină până la apariția Domnului nostru Isus Hristos;

6:15 pe care, la vremea Lui Însuși, *o* va arăta Fericitul și Singurul Suveran, Împăratul împăraților, și Domnul domnilor;

6:16 Care Singur are nemurirea, locuind într-o lumină inaccesibilă †, Care *nu* a fost văzut de niciun om, nici să fie văzut *nu* poate; Lui *fie* cinste și forță veșnică. Amin.

Îndemn pentru bogați

6:17 Pe cei bogați în prezentul veac, îndeamnă-*i* să nu se îngâmfe, nici să *nu* spere în bogățiile nesigure, ci în Dumnezeuul Cel Viu, Care ne dă toate din belșug spre deliciu;

6:18 să facă binele, să se îmbogățească în fapte bune, să fie darnici, să fie generoși,

6:19 strângând pentru ei înșiși o temelie bună pentru viitor, ca să apuce veșnica viață.

6:20 O! Timotei, ce ți s-a încredințat păzește, departându-te de lumeștile vorbării, și *de* împotrivirile fals-numitei cunoștințe;

6:21 pe care unii mărturisind-*o*, de la credință s-au abătut. Harul *să fie* cu tine. Amin.

6:16 † oc, neapropiată